

GAZETA NACIONAL DE ZARAGOZA

DEL DOMINGO 13 DE ENERO DE 1811.

NOTICIAS EXTRANJERAS.

HUNGRIA.

Pancsova 19 de noviembre.

En consecuencia de un despacho del general en jefe del ejército ruso, conde Kamenski, el senado servio de Belgrado ha hecho saber al general Czerni-Jorge y á todos los comandantes de las tropas servias, que ya se habian abierto en el cuartel general ruso las negociaciones con el Reins-Effendi (ministro de los negocios extranjeros de Turquía) para la conclusion de un armisticio, cuyas condiciones están decretadas; y que así los servios debían cesar toda hostilidad contra los turcos. Ya muchos destacamentos de tropas servias han dexado el campo de Deligrado, y vuelven á sus distritos. Con todo, se sabe que el visir de Traunik, Allemin-Ybraim-Pachá, que está en Bosnia, ha tomado una posicion cerca de Zivornik, pero se halla demasiado lexos para que haya recibido la noticia del armisticio.

Semlin 16 de noviembre.

Los rusos continúan bombardeando á Widdin con el mayor vigor; tanto que la mitad de esta ciudad se halla reducida á cenizas. El teniente general de Sass es el que manda el sitio. El general en jefe conde

Kamenski ha hecho tomar á su principal cuerpo de ejército una posicion tal que es imposible al enemigo libertar á Widdin. Por otra parte, los turcos no emprenderán ninguna operacion militar de importancia durante todo el tiempo del Ramadan. Se mira al presente en Constantinopla como una cosa decidida que el Gran-Señor no irá al ejército del gran visir.

ALEMANIA.

Cuxhaven 22 de noviembre.

El 19 se quemó aquí con mucho aparato, y en medio de un gran concurso de pueblo, una considerable porcion de mercancías inglesas. Consistían principalmente en algodón hilado, percales, indianas finas, &c. Se hace subir á 200 mil francos el valor de estos géneros.

Hamburgo 27 de noviembre.

Un correo sueco, que acaba de pasar por esta ciudad para Paris, ha traído la noticia de que el gobierno sueco ha declarado la guerra á la Inglaterra el 18 del corriente, y que, por una consecuencia de esta declaracion, todos los bastimentos ingleses que pudieran hallarse en los puertos suecos serian sequestrados. Quedará prohibida en todo el reino la entrada de los géneros coloniales y mercancías de fábrica inglesa, así como la salida de ellas para el continente. Se formará un in-

APENDICE A LA GAZETA NACIONAL

DE ZARAGOZA, DEL DOMINGO 13 DE ENERO DE 1811.

Reflexiones políticas sobre los periodicos anglo-insurreccionales.

(Veanse los números 2 y 3.)

Esforzabase por tanto á encubrir esta verdad; llenábanos de injurias quando dimos á luz un acaecimiento tan favorable á la paz del Continente; saludábanos con los honoríficos títulos de *embusteros*, *perfidos*, *viles*..... Mas ahora que nadie duda lo que con tanto empeño contradecía, ahora que el mismo se halla bien convencido de ello, seanos lícito preguntarle ¿quien era el embustero, quien el

perfidio, el vil que engaña á sus paisanos, y arruina su patria?

Fixó desde entonces toda su atencion sobre la incursion de los Ingleses en Flesinga, y aun despues de haber abandonado un puerto, que pudiera muy bien llamarse *Cementerio de Ingleses*, no cesó de hacer concebir á sus crédulos lectores unas esperanzas, que estaban muy lexos de realizarse. Ya parece que sabe la verdad de la cosa, y á pesar suyo conoce que teníamos razon quando anunciamos el mal éxito de la expedicion que forjó el gabinete de S. James.

Volvamos á España; pasemos por alto las celebres batallas de Maria, Belchite, Ocaña, Almonacid, Talavera, &c. que trasmitidas al publico en nuestro periodico en toda su inte-

ventario de todas las mercancías coloniales que se hallen en Suecia desde el 24 de abril de este año, bajo cualquier bandera que hayan llegado, á fin de que se pongan a disposición del rey.

Del 5 de diciembre.

El cambio de Francia ha subido todavía en el curso de la semana próxima. El de Londres ha continuado bajando un 4 por 100, de modo que nadie quiere comprar papel contra aquella plaza.

No hay prueba mas convincente de la nulidad actual del comercio de Inglaterra con Alemania, porque los deudores de los ingleses podrían pagar en este instante 100 mil francos con menos de 70 mil, y sin embargo de ello no se halla quien quiera comprar papel contra Londres.

— El comercio de esta ciudad ha recibido un gran número de cartas de Londres con fecha del 22 de noviembre, cuyo resumen es el siguiente:

«La plaza de Londres se halla en una penosísima situación. La angustia y el descontento se van apoderando de todas las clases; y de seis meses á esta parte ha cambiado mucho la opinion. Tenemos comercio, pero es un comercio de pérdidas. Nuestro cambio se deteriora de un modo que hace clamar.

«Nuestros convoyes del Báltico cuestan sumas inmensas á nuestras compañías de seguridad.

«Todas están agoviadas, y muchas de ellas comprometidas en términos que se puede temer de su solidez. La Inglaterra toda desea una mutación.»

INGLATERRA.

Londres 5 de diciembre.

La Suecia, ha adoptado el sistema continental, y además ha declarado la guerra á la Gran Bretaña. El ministro francés, á cuya petición perentoria se han adoptado estas dos medidas, ha insistido igualmente en que la Suecia (como

adherente al sistema continental) confiscase inmediatamente todas las propiedades inglesas y los productos coloniales, amenazando al gobierno, en caso de negarse á ello, con dexas a Estocolmo en el término de cinco días. Se dice que el gobierno sueco ha respondido en sustancia á esta última perición, que haría una inquisición jurídica de los géneros coloniales que pudieran haberse importado en Suecia desde el 24 de abril, y que se procedería segun las leyes del país respecto á aquellas que se reconocieran haber venido de Inglaterra. Este modo de retardar una decisión definitiva hace esperar que se podrán salvar todas las propiedades de esta naturaleza. Se dice que la mayor parte de los productos de fabrica inglesa han sido reembarcados, temiendo alguna disposición sobre este particular.

Ayer se recibieron de Koenisberg noticias del 12 del pasado, las cuales dicen haber sido apresados últimamente en los puertos prusianos mas de quarenta cargamentos, y que todas las propiedades inglesas que estaban sequestradas han sido confiscadas.

Del 13.—Un navío americano que acaba de llegar a Portsmouth ha traído noticias tres dias mas recientes de Lisboa, que las que ha traído el *Jasper*. Parece por ellas que no ha habido mutacion importante en la posición del ejército de Massena, á no ser la retirada ulterior de su retaguardia detrás del Zezaro hasta Punhete, en donde se ha establecido. El cuartel general de los ingleses continúa siempre en Cartaxo. Se habia temido que las reuniones de las tropas en las cercanías de Punhete tuvieran por objeto un ataque contra Abrantes; pero hasta entonces nada se habia sabido en Lisboa que pudiera confirmar este recelo.

Es evidente poco mas ó menos que todas las operaciones de la campaña están suspendidas por un mes ó dos. Massena, sin hallar obstáculos, ha tomado una posición que el mismo lord Wellington confiesa es inexpugnable: allí esperará que pase la estación de los yelos mas rigurosos, y permita que llegue su artillería y sus refuerzos; y entonces puede esperarse se abra de nuevo la campaña por todo el febrero; pero será con tal acrecentamiento de fuerzas de parte del enemigo que no quedará esperanza de defender á Lisboa, y mucho menos de librar la península.

gritud, fueron reidas, quanto menos creidas por el de Valencia; hasta que los que escaparon de las derrotas las contestaron de modo que nadie pudiera dudar de ellas; y descendamos á la ocupacion de las provincias meridionales por los ejércitos franceses. Continuando el Redactor en su sistema de ocultar la verdad, dió á este suceso la misma interpretación, que á todos los demás, con tanta maior energía, quanto veia mas cercana la exterminación de sus embustes. Llegó el caso de que se apurara la cosa, y desde entonces quantas veces no se ha anunciado la proxima reconquista de lo que se dejó ganar con tanta facilidad? (5)

(5) Véanse las Gacetas de Valencia sobre este particular.

Ni ha hecho otro en las expediciones del Principe de Esling en Portugal; Astorga, Ciudad Rodrigo, Almeida y Coimbra han ido cayendo sucesivamente en su poder y en estas criticas circunstancias ha sido quando con escándalo de toda la Europa, ha ideado las ridiculas patrañas que anunciamos en el numero 109 de nuestro periódico. Pero ¿que hay que estrañar, si ha llegado su descaro hasta subsistir las mas groseras mentiras á las decisivas acciones que han cubierto de honor en el espacio de veinte meses al General del tercer Cuerpo y sus aguerridas tropas? Quando los ejércitos insurreccionales huían presurosos en las llanuras de Maria, y Belchite quando numerosos trenes de artillería, puestos á la vista de los Zaragozaños, los convencian del credito, que debian

IMPERIO FRANCES.
Bayona 6 de diciembre.

Un oficial que ha llegado de Castel-Branco anuncia que el general Gardanne con su division se hallaba el 16 de noviembre en Belmonte, en el camino de Guarda y Abrantes, para reunirse con el príncipe de Esling, de manera que del 24 al 25 habrá llegado al ejército.

El general Drouet con su cuerpo de ejército estaba el 24 á tres jornadas de Castel-Branco, y ya estaba establecida su comunicacion con el príncipe de Esling.

Paris 15 de diciembre.

Conclusion de la exposicion del ministro de relaciones exteriores á S. M. el Emperador y Rey.

Los decretos del consejo británico han destruido enteramente la navegacion de los neutros, y V. M. no puede ya abastecer sus arsenales y tener un camino seguro para su comercio con el norte, sino es por medio de la navegacion interior. La reparacion y engrandecimiento del canal, ya existente entre Hamburgo y Lubeck, y la construccion de uno nuevo que una el Elba al Wesser, y el Wesser al Ems, y que no exigirá sino de 4 á 5 años de trabajo, con un dispendio de 15 á 20 millones en un pais en que la naturaleza no ofrece obstáculos, abrirán á los negociantes franceses un camino económico, fácil y al abrigo de todo peligro. Vuestro imperio podrá comerciar en todo tiempo con el Báltico; embiar al Norte los productos de su suelo y de sus manufacturas, y sacar de allí las producciones necesarias á la marina de V. M.

Los pavellones de Brema, Hamburgo y Lubeck que van errantes hoy por los mares, desnaturalizados por los decretos del consejo británico, participaran de la suerte del pavellon ingles, y concurrirán con él para el interés de la causa comun, al restablecimiento de la libertad de sus mares.

La paz llegará en fin, porque tarde ó temprano los grandes intereses de los pueblos, de la justicia y de la humanidad pueden mas que las pasiones y el odio; pero la experiencia de 60 años nos ha enseñado que la paz con la In-

15
glaterra no puede jamás dar al comercio sino una seguridad engañosa. En 1756, en febrero de 1793, en 1801 respecto á la España, así como en el mayo de 1803 en la época de la violacion del tratado de Amiens, la Inglaterra comenzó las hostilidades antes de haber declarado la guerra. Varios bastimentos, que navegaban sobre el seguro de la paz, fueron sorprendidos el comercio fue despojado, los ciudadanos pacíficos perdieron su libertad, y los puertos de la Inglaterra se llenaron de sus vergonzosos trophéos. Si semejantes exemplos debieran renovarse algun dia, los viajeros, los negociantes ingleses, sus propiedades y sus personas apresadas en nuestros puertos desde el mar Báltico hasta el golfo Adriático responderian de estos atentados; y si el gobierno ingles para hacer olvidar al pueblo de Lóndres la injusticia de la guerra, le presentara todavía el espectáculo de estas presas, hechas en desprecio del derecho de las naciones, le tocara manifestarle así mismo las pérdidas que les acarrearía por consecuencia.

Señor: mientras la Inglaterra persistiere en sus decretos del consejo, V. M. persistirá en los suyos, y opondrá las confiscaciones de las mercancías inglesas sobre el continente, al bloqueo continental y al pillage en los mares.

Es deber mío decirlo á V. M.: no puede esperar jamás en lo sucesivo reducir á sus enemigos á ideas mas moderadas sino por su perseverancia en este sistema. Debe sin duda resultar de él un estado de desventura para la Inglaterra, tal, que se verá obligada á reconocer por último que no se pueden violar los derechos de los neutros sobre los mares, y reclamar la protección sobre el continente; que el único origen de los males existe con sus decretos, del consejo, y que este engrandecimiento de la Francia, que excitará por largo tiempo su embidia y su despecho, le debe á las ciegas pasiones de aquellos que violando el tratado de Amiens, rompiendo la negociacion de Paris, desechando las proposiciones de Tilsit y Erfurt, desdefiando las aberturas hechas antes de la reunion de la Holanda, ha dado los últimos golpes á su comercio y á su poder, y conducido vuestro Imperio al cumplimiento de sus altos destinos.

Soy con respeto—Señor—De V. M. I. y R. su fidelísimo y rendido servidor y vasallo—Champany, duque de Cadore.

dar á los Pseudo-Redactores; quando las victoriosas aguilas francesas tremolaban sobre los muros de Lerida y Mequinenza; quando millares de prisioneros gemian la ausencia de su patria, y detestaban la indiscreta confianza que habian prestado á las sugestiones del Redactor de Valencia, entonces este hombre sin caracter redoblaba sus esfuerzos para mantener en la ilusion á los topes que no oyen, sino lo que dice, que no creen sino lo que suponen, y que rien y aplauden las bufonadas que ensarta.

Este es el plan que el perfido Redactor ha observado constantemente porque anteponiendo á los sentimientos de español y ciudadano el sordido interés que le producen sus novelas mira con enjutos ojos la ruina de su patria,

con tal que hasta entonces pague liberal el tósigo que le emponzoña.

Y sino quisiera que dixera el señor Redactor, ¿que adelantamientos hicieron los ejércitos de su partido quando la Francia tenía contra si quatro grandes potencias? ¿Que han hecho despues de la paz del Austria? ¿No han sido batidos quantas veces se han atrevido á medirse con las legiones imperiales? ¿No pasan de 300 los prisioneros que se les han tomado solo por el tercer cuerpo? ¿No han perdido inmensos trenes de artillería, copiosos almacenes de víveres millares infinitos de fusiles y armas, y un inponderable numero de pertrechos de guerra? Cite el Redactor un solo exemplo que anime á sus pueblos, una batalla ganada, la toma de una sola plaza. Y por el contrario las tropas france-

Del 17.— Con fecha del 10 de octubre han llegado noticias de la Isla de Francia. Los Ingleses se habían apoderado del islote de la Passe, pero se ha vuelto á ocupar esta roca.

Los Ingleses han perdido 6 fragatas. *La Iphigenia*, *la Nereida*, *la Africana*, y el *Ceylan* han sido apresadas; el *Sirio* y el *Mago* quemadas por ellos.

Los capitanes de navio franceses Duperré y Hamelin, y el capitán de fragata Bouvet se han distinguido en estos combates memorables, que indican lo que se debe esperar algún día de la marina francesa.

Los bastimentos de la compañía el *Win-dham*, el *Ceylan* y la *Astelle*, cargados de 1200 hombres de tropas, de municiones y de dinero han sido apresados; como también todo el regimiento 24 de infantería de línea inglesa, estado mayor y banderas, y los generales Weatherhall y Abercromby.

Al tiempo de la partida del bastimento portador de estas noticias había en la isla de Francia 2300 prisioneros ingleses, entre los cuales se encuentra un gran número de oficiales ingleses de todos grados, coroneles, capitanes, &c. La isla está abastecida, y en el mejor estado de defensa; de manera que había sobre las armas mas de 80 hombres para la defensa de la Colonia. Las fragatas francesas *la Astrea*, *la Mancha*, *la Minerva*, *la Belona*, *la Iphigenia* y *la Nereide* estaban armadas y en cruzadero. (*Monitor*)

VARIEDADES.—Política.

La Inglaterra considerada como la causa de

¿no han continuado rápidamente sus conquistas? ¿Quales son sus fuerzas para chocar con todo el poder de la Francia, a quien ya no restan otros enemigos que combatir? Si sus conatos fueron inútiles dos años hace, ahora que sus ejércitos han padecido en Uldecona un golpe de los mas decisivos; que el ejército de O'Donnell carece de la lucida vanguardia aragonesa, que perdió delante de Lerida; que la volatin division de Villacampa ha dexado prisionera una buena parte de su mejor cavalleria; que las llaves de Cataluña y Valencia se hallan en poder de los Franceses, y que Tortosa con toda su guarnicion acaba de caer bajo las armas del Emperador, al mando del conde de Suchet ¿que podrá hacer esa desgraciada provincia? ¿Quales serán sus recursos? ¿En que puede descansar su confianza? Bien claro esta: en los ingleses, que quizas á estas horas habrán levado anclas para Inglaterra, y en las partidas de facinerosos que

las conquistas de Napoleon en el continente.—Reflexiones dirigidas á los miembros del parlamento.

Veanse los números anteriores.

Cegado por su odio, única causa á que puede atribuirse su imprudencia, olvidó que los hombres obligados á marchar bajo las banderas del Austria y la Rusia, podian sentir la opresion de sus jefes, y tener muy poca inclinacion á vengar la querrela de la Inglaterra y á tomar parte en sus resentimientos. Se habia estipulado por el mismo tratado que un cierto número de tropas rusas vigilaria sobre los movimientos de la Prusia, lo que prueba que no se esperaba socorro ninguno de esta potencia.

Está pues convencido Mr. Pitt de haber carecido de prudencia y habilidad en el último acto de politica de su vida; de no haber sabido lo que le convenia saber. Ni pueden hallarse otros motivos de su conducta que las mismas preven-ciones vulgares que habia esparcido entre el pueblo, y aun es probable que el recuerdo del menosprecio que habia manifestado por el carácter, el poder y las ofertas del jefe de los franceses, aumentaban mas y mas el odio de nuestro orgulloso ministro.

Su muerte condujo á lord Grenville y Mr. Fox á la escena. El secreto de la union de estos dos ministros solo es conocido de sus amigos. Hasta entonces siempre se habian manifestado opuestos en sus opiniones y en sus clases, y ni el uno ni el otro parecian haber mudado de principios. Lord Grenville, pues, fue nombrado primer ministro: confióse á Mr. Fox el ramo de los negocios extrangeros; y sus amigos, casi iguales en número, ocuparon los demas puestos importantes en el estado.

solo sirven para perpetuar las desgracias de sus conciudadanos.

De todo quanto llevamos dicho se infieren estas consecuencias.

1. *Que el Redactor de Valencia miente descaradamente en quanto dice.* Porque ha negado quantos hechos incontestables hemos anunciado, chuleandose y mofandose de ellos, y despues ha llegado el mismo á confesarlos. Por el contrario, ninguno de sus anuncios ha dejado de salir falso y supuesto.

2. *Que los alegres calculos que forma son dignos del mayor desprecio.* Porque no tiene sobre que fundarlos. Ejércitos numerosos que han dado la ley á la Europa, contrasí; debiles fuerzas de parte de los Valencianos; generales expertos, soldados aguerridos, recursos inagotables por un lado; gefes sin experiencia, hombres forzados, escasez de medios por otro.

(Se concluirá.)